**國立東華大學中國語文學系、華文文學系暨臺灣中文學會**

**「文的脈動：傳衍，越界，轉譯」國際學術研討會**

**徵稿函（第一號）**

**一，緣起**

眾所周知，中文學門容攝之範疇極其廣泛，本會成立時揭櫫之「以推動臺灣之中文學專業研究與教育，促進臺灣中文學界與國際中文學界之交流，並提供社會服務為宗旨」的目標，一直都是歷屆參與會務者念茲在茲，努力不懈的方向。

本次會議標舉之「文的脈動」，則是試圖將「文」做一廣義而多元的理解。文可以是語文、文學、文類、文章、文體、文理、文化。為了讓討論之議題比較容易聚焦，故又提出「傳衍，越界，轉譯」三個子目來呼應主題。通過此次會議的召開，將許多默默耕耘於一畝方田之學術研究者，將一己之研究心得與學術同道進行交流，將對「文的脈動」之不同思考面向完整的呈現於世人眼前，匯納百川成就大海，達到學術交流之目的。

1. **會議主題**
2. 就「傳衍」而言，關涉「文」在不同脈絡下的傳承與衍變，不論從語文、文學、文類、文章、文體、文理、文化…諸面向去進行探源或察流的討論，其所依據的「文」必定都是有所本，亦有所變。論者可就「文」的線索，去探究關涉語文、文學或文化思想…等各種「傳衍」的問題、現象與意義。
3. 就「越界」而言，論者可以就「文」的線索，去探究「領域」之間的「越界」，或是「文化」乃至「地域」上各種「越界」的問題、現象與意義。除此之外，「越界」亦涉及超越既定的價值軌範、審美標準，詮釋意識，甚至是道德底限，來重新反省價值根源，並轉換觀看視角，進而發現新事物。
4. 就「轉譯」而言，它搭起各種語言或文白之間的橋梁，或為跨文化間的語言「轉譯」，或為文言與白話之間的語言「轉譯」，或為學門之間的轉譯，透過他者的觀看，才是認識自我的不二法門，而「轉譯」過程中各種因素的介入運作，更能展現成為各種新的姿態，因為作品或理論的接受、流傳、新生，本身就是一場驚心動魄的旅程，經由轉譯，作品或理論才能獲得新生資源與養分，繼而成長發展。論者可就「文」的線索，去探究各種「轉譯」的問題、現象與意義。

**三、會議日程**

2019年10月19日（星期六）—10月20日（星期日）舉行。

**四、會議地點**

國立東華大學原住民學院國際會議廳

**五、回函期限**

敬請於2019年1月15日（星期二）前賜覆「發表人資料回執表」（**本次會議亦歡迎博士班研究生投稿，詳參附件一**）。

**六、論文撰寫相關事宜**

(一)所有表件與論文請以e-mail寄回WORD檔。

(二)所賜覆論題、摘要由「「文的脈動：傳衍，越界，轉譯」國際學術研討會籌備會」進行審查，通過後，於2019年一月底前以e-mail通知原作者進行撰寫，並請依通知時間準時交稿。

(三)撰稿格式請詳參附件二。

**七、聯絡方式**

(一)聯絡管道

臺灣中文學會祕書處

E-mail：[tacs2011.10@gmail.com](mailto:tacs2011.10@gmail.com)

（二）聯絡地址

974花蓮縣壽豐鄉志學村大學路二段1號東華大學中國語文學系 吳冠宏

臺灣中文學會理事長 吳冠宏

東華大學中國語文系主任 魏慈德

東華大學華文文學系主任 許又方 敬啟

2018年12月5日